



專訪

宋有明 38載外交工作樂在溫城

闊別三年多的中國駐溫哥華前任總領事宋有明（圖），卸下外交禮服後退而不休，正帶領上海經濟文化訪加團重臨故地，深感人與事依舊情濃，他表示38年的外交生涯是在溫哥華劃上句號，在此地的4年半溫馨工作印象極深，至今餘情未了，未來希望能盡力在民間推動中、加兩地經貿及文化。

宋有明於1997至2001年出任駐溫哥華總領事，返國後選擇在上海定居，獲邀擔任由汪道涵任名譽會長的上海華夏文化經濟促進會顧問，本月6日率領訪問團到加拿大訪問8日，首站溫哥華，下一站到多倫多。

「這次能夠舊地重遊，其中一個要感謝的是李元明總領事，當我在上海與他通長途電話說出這次訪問目的，他立即表示全力支持，當訪問團抵達溫哥華，一切事情都十分順利，相信這次訪加之行會有很大收穫。」宋有明表示現任與前任總領事碰面不會尷尬。

他說在返回中國之後，覺得上海甚具活力，而且充滿商機，以他喜歡接受挑戰的性格，決定選擇定居上海。而由於他對溫哥華熟悉及有深厚感情，故一直從事推動中、加兩地經濟及文化的工作。他認為以目前中國市場的龐大，加國的環保技術、高科技、農業食品加工技術等，都是中國所需要的，相信推動兩地經貿會大有可為。

現年63歲的宋有明，20多歲開始從事外交工作，有接近20年的時間在北歐及北美洲度過，其中在瑞典工作的時間最長，達6年之久，而最開心的日子卻在溫哥華，他說外交工作令他學會了廣結善緣及求同存異，這亦是他人生的座右銘。

「38年外交生涯有如遊子，退休重返祖國深覺變化很大，人民生活的水準提高很多，人權的進步更不可同日而語，新領導人的親民形象為過往鮮見，經常親自與農民及工人接觸，人民向政府的要求愈來愈多。」宋有明認為中國的進步是由

15 國會議員候選人論壇爭鳴

大多贊成改善移民政策

【明報專訊】十多名溫哥華選區國會議員候選人昨晚在一個社區論壇上，就加國移民、國防、多元文化政策及人權等議題發表意見，不少候選人均在提升新移民資歷認可及改善移民政策上立場一致。

該個由中僑互助會、加拿大猶太人議會（Canadian Jewish Congress）和溫哥華多元文化協會（Vancouver Multicultural Society）合辦的論壇，邀請了溫哥華5個選區的15名主要候選人參與，吸引超過200名市民出席。在提問候選人的環節中亦有逾30人輪候發問，反應踴躍。

被問及現時聯邦向抵埗移民徵收的安頓費用，溫哥華南選區（Vancouver—South）國會議員候選人杜新志（Ujjal Dosanjh）認為應該豁免有貢獻潛力的新移民毋須付費，並承諾當選後在幾年內取消該項收費。持相似看法的新民主黨候選人貝斯洛（Bev

Meslo）更將該費用與人頭稅相提並論，他說加國應善用移民帶來的專業技術。

自由黨溫哥華京士威（Vancouver—Kingsway）候選人艾民信（David Emmerson）亦提出改革移民政策，包括縮短輪候辦理護照時間及設立入境前進行資歷認可的機制。

至於消弭種族歧視的問題，保守黨溫哥華東（Vancouver—East）候選人格里格（Harvey Grigg）稱，應從加強新移民就業培訓服務着手；而他與同區的新民主黨候選人戴慧思（Libby Davies）均認為，有必要加重對種族仇恨罪犯的刑罰。自由黨的陳雪英認為亦需要與聯合國建立合作關係。

溫哥華中選區（Vancouver—Central）保守黨候選人米切爾（Gary Mitchell）回應同性婚姻的問題時重申支持該黨黨領哈珀（Stephen Harper）的倡議



特稿

日前匆匆到訪溫哥華僅一日的影星陳觀泰，是真正由擂台打入電影舞台。大部分人只記得他在銀幕上的威猛形象，又或者是與方怡珍、盈盈、黃造時等女星的數段情史，沒有多少人記得他在35年前是

憑一雙國術鐵拳，在新加坡擂台上打出名堂，時至今日，他對國術仍情有獨鍾，更相信國術會在世界再現鋒芒。

陳觀泰師承國術的大聖劈掛門，師傅是世界功夫武術段位制總會會長陳秀中，日前他專程到溫哥華參加該會的成立典禮，談及1969年他勇奪東南亞國術擂台比賽冠軍的往事，記憶猶新，認為當年的國術擂台比賽，拳手沒有護甲亦沒有拳套保護，只有藤面罩，是真正的拳拳到肉，腳腳奪命的比賽，沒有真正國術根底，隨時會被抬下擂台。

他說，國術有很多門派，出自中國南方的稱為南派，北方的稱為北派，各有特色，但較為繁複。現時中國將國術稱為武術，且定出一套統一標準，用作表演的稱為套路，搏擊的稱為散打，方便統一推行，但缺乏了國術的特色。而散打運動員一般強於體能，但比賽時根本分不出他們是在打泰拳或是摔跤、西洋拳、柔道，故此他仍然是醉心於國術的搏擊，國術拳手在比賽中不但現出武術美態，而且各現門派特色，比賽可觀性較高。

由擂台打入影壇

陳觀泰獨愛國術搏擊

陳觀泰在中華文化中心廣場示範國術招式。

陳觀泰稱，在他過往的擂台比賽，最難忘是1969年於新加坡遇上香港北勝蔡李佛的好手曾昭宇，曾的拳拳十分重，接戰時發覺不易抵擋，他在改變戰略後幾經辛苦才獲得勝利，而另一位難忘的香港拳手是陳有倫，其耐戰力驚人，有永不倒下的戰鬥精神。

他認為國術的門派雖然繁多，但有高度的實用及欣賞價值，可惜現時在中國大陸並不流行，如果要欣賞國術只能在香港或世界其他有華人聚居的地方，但他相信有朝一日，國術可能會由海外倒流回中國，再受歡迎。

北京30稅務官溫市取經

【明報專訊】30位來自北京稅務局的官員，即將在西門菲沙大學（SFU）林思齊國際交流中心，參加為期6個月的「高級稅務管理研修班」。任該稅務研修團團長的北京市地方稅務局副處長劉振聲表示，團員期望在學習觀摩加國的稅務制度後，能夠提升本身稅務專業知識。

西門菲沙大學林思齊國際交流中心今次是第2次與北京稅務局合作，這個進修課程目的是讓中國稅務官員了解加國社會、稅務和稅務管理等各方面的知識。

劉振聲表示，此次研修團的成員都是來自北京市各稅務單位，經過資格審核，再通過英文水平測驗，從衆多申請者中脫穎而出：「西門菲沙大學先會提供英文課程，再次提升研修人員的英文水平後，才進入稅務專業課程。課程從6月14日開始。」

據了解，北京市稅務局會在未來3到5年之間，繼續派研修團到加國學習。

劉振聲表示，中國稅務制度與加國不盡相同，自然不可能完全把加國稅制移師到中國。派遣研修團目的，是給予中國稅務官員觀察先進國家稅務制度機會，學

員都是來自北京市各稅務單位，經過資格審核，再通過英文水平測驗，從衆多申請者中脫穎而出：「西門菲沙大學先會提供英文課程，再次提升研修人員的英文水平後，才進入稅務專業課程。課程從6月14日開始。」

據了解，北京市稅務局會在未來3到5年之間，繼續派研修團到加國學習。

劉振聲表示，此次研修團的成員都是來自北京市各稅務單位，經過資格審核，再通過英文水平測驗，從衆多申請者中脫穎而出：「西門菲沙大學先會提供英文課程，再次提升研修人員的英文水平後，才進入稅務專業課程。課程從6月14日開始。」

據了解，北京市稅務局會在未來3到5年之間，繼續派研修團到加國學習。

劉振聲表示，此次研修團的成員都是來自北京市各稅務單位，經過資格審核，再通過英文水平測驗，從衆多申請者中脫穎而出：「西門菲沙大學先會提供英文課程，再次提升研修人員的英文水平後，才進入稅務專業課程。課程從6月14日開始。」

據了解，北京市稅務局會在未來3到5年之間，繼續派研修團到加國學習。

劉振聲表示，此次研修團的成員都是來自北京市各稅務單位，經過資格審核，再通過英文水平測驗，從衆多申請者中脫穎而出：「西門菲沙大學先會提供英文課程，再次提升研修人員的英文水平後，才進入稅務專業課程。課程從6月14日開始。」

據了解，北京市稅務局會在未來3到5年之間，繼續派研修團到加國學習。

劉振聲表示，此次研修團的成員都是來自北京市各稅務單位，經過資格審核，再通過英文水平測驗，從衆多申請者中脫穎而出：「西門菲沙大學先會提供英文課程，再次提升研修人員的英文水平後，才進入稅務專業課程。課程從6月14日開始。」

據了解，北京市稅務局會在未來3到5年之間，繼續派研修團到加國學習。

劉振聲表示，此次研修團的成員都是來自北京市各稅務單位，經過資格審核，再通過英文水平測驗，從衆多申請者中脫穎而出：「西門菲沙大學先會提供英文課程，再次提升研修人員的英文水平後，才進入稅務專業課程。課程從6月14日開始。」

據了解，北京市稅務局會在未來3到5年之間，繼續派研修團到加國學習。

劉振聲表示，此次研修團的成員都是來自北京市各稅務單位，經過資格審核，再通過英文水平測驗，從衆多申請者中脫穎而出：「西門菲沙大學先會提供英文課程，再次提升研修人員的英文水平後，才進入稅務專業課程。課程從6月14日開始。」

據了解，北京市稅務局會在未來3到5年之間，繼續派研修團到加國學習。

劉振聲表示，此次研修團的成員都是來自北京市各稅務單位，經過資格審核，再通過英文水平測驗，從衆多申請者中脫穎而出：「西門菲沙大學先會提供英文課程，再次提升研修人員的英文水平後，才進入稅務專業課程。課程從6月14日開始。」

據了解，北京市稅務局會在未來3到5年之間，繼續派研修團到加國學習。

劉振聲表示，此次研修團的成員都是來自北京市各稅務單位，經過資格審核，再通過英文水平測驗，從衆多申請者中脫穎而出：「西門菲沙大學先會提供英文課程，再次提升研修人員的英文水平後，才進入稅務專業課程。課程從6月14日開始。」

據了解，北京市稅務局會在未來3到5年之間，繼續派研修團到加國學習。

劉振聲表示，此次研修團的成員都是來自北京市各稅務單位，經過資格審核，再通過英文水平測驗，從衆多申請者中脫穎而出：「西門菲沙大學先會提供英文課程，再次提升研修人員的英文水平後，才進入稅務專業課程。課程從6月14日開始。」

據了解，北京市稅務局會在未來3到5年之間，繼續派研修團到加國學習。

劉振聲表示，此次研修團的成員都是來自北京市各稅務單位，經過資格審核，再通過英文水平測驗，從衆多申請者中脫穎而出：「西門菲沙大學先會提供英文課程，再次提升研修人員的英文水平後，才進入稅務專業課程。課程從6月14日開始。」

據了解，北京市稅務局會在未來3到5年之間，繼續派研修團到加國學習。

劉振聲表示，此次研修團的成員都是來自北京市各稅務單位，經過資格審核，再通過英文水平測驗，從衆多申請者中脫穎而出：「西門菲沙大學先會提供英文課程，再次提升研修人員的英文水平後，才進入稅務專業課程。課程從6月14日開始。」

據了解，北京市稅務局會在未來3到5年之間，繼續派研修團到加國學習。

劉振聲表示，此次研修團的成員都是來自北京市各稅務單位，經過資格審核，再通過英文水平測驗，從衆多申請者中脫穎而出：「西門菲沙大學先會提供英文課程，再次提升研修人員的英文水平後，才進入稅務專業課程。課程從6月14日開始。」

據了解，北京市稅務局會在未來3到5年之間，繼續派研修團到加國學習。

劉振聲表示，此次研修團的成員都是來自北京市各稅務單位，經過資格審核，再通過英文水平測驗，從衆多申請者中脫穎而出：「西門菲沙大學先會提供英文課程，再次提升研修人員的英文水平後，才進入稅務專業課程。課程從6月14日開始。」

據了解，北京市稅務局會在未來3到5年之間，繼續派研修團到加國學習。

劉振聲表示，此次研修團的成員都是來自北京市各稅務單位，經過資格審核，再通過英文水平測驗，從衆多申請者中脫穎而出：「西門菲沙大學先會提供英文課程，再次提升研修人員的英文水平後，才進入稅務專業課程。課程從6月14日開始。」

據了解，北京市稅務局會在未來3到5年之間，繼續派研修團到加國學習。

劉振聲表示，此次研修團的成員都是來自北京市各稅務單位，經過資格審核，再通過英文水平測驗，從衆多申請者中脫穎而出：「西門菲沙大學先會提供英文課程，再次提升研修人員的英文水平後，才進入稅務專業課程。課程從6月14日開始。」

據了解，北京市稅務局會在未來3到5年之間，繼續派研修團到加國學習。

劉振聲表示，此次研修團的成員都是來自北京市各稅務單位，經過資格審核，再通過英文水平測驗，從衆多申請者中脫穎而出：「西門菲沙大學先會提供英文課程，再次提升研修人員的英文水平後，才進入稅務專業課程。課程從6月14日開始。」

據了解，北京市稅務局會在未來3到5年之間，繼續派研修團到加國學習。

劉振聲表示，此次研修團的成員都是來自北京市各稅務單位，經過資格審核，再通過英文水平測驗，從衆多申請者中脫穎而出：「西門菲沙大學先會提供英文課程，再次提升研修人員的英文水平後，才進入稅務專業課程。課程從6月14日開始。」

據了解，北京市稅務局會在未來3到5年之間，繼續派研修團到加國學習。

劉振聲表示，此次研修團的成員都是來自北京市各稅務單位，經過資格審核，再通過英文水平測驗，從衆多申請者中脫穎而出：「西門菲沙大學先會提供英文課程，再次提升研修人員的英文水平後，才進入稅務專業課程。課程從6月14日開始。」

據了解，北京市稅務局會在未來3到5年之間，繼續派研修團到加國學習。

劉振聲表示，此次研修團的成員都是來自北京市各稅務單位，經過資格審核，再通過英文水平測驗，從衆多申請者中脫穎而出：「西門菲沙大學先會提供英文課程，再次提升研修人員的英文水平後，才進入稅務專業課程。課程從6月14日開始。」

據了解，北京市稅務局會在未來3到5年之間，繼續派研修團到加國學習。

劉振聲表示，此次研修團的成員都是來自北京市各稅務單位，經過資格審核，再通過英文水平測驗，從衆多申請者中脫穎而出：「西門菲沙大學先會提供英文課程，再次提升研修人員的英文水平後，才進入稅務專業課程。課程從6月14日開始。」

據了解，北京市稅務局會在未來3到5年之間，繼續派研修團到加國學習。

劉振聲表示，此次研修團的成員都是來自北京市各稅務單位，經過資格審核，再通過英文水平測驗，從衆多申請者中脫穎而出：「西門菲沙大學先會提供英文課程，再次提升研修人員的英文水平後，才進入稅務專業課程。課程從6月14日開始。」

據了解，北京市稅務局會在未來3到5年之間，繼續派研修團到加國學習。

劉振聲表示，此次研修團的成員都是來自北京市各稅務單位，經過資格審核，再通過英文水平測驗，從衆多申請者中脫穎而出：「西門菲沙大學先會提供英文課程，再次提升研修人員的英文水平後，才進入稅務專業課程。課程從6月14日開始。」

據了解，北京市稅務局會在未來3到5年之間，繼續派研修團到加國學習。

劉振聲表示，此次研修團的成員都是來自北京市各稅務單位，經過資格審核，再通過英文水平測驗，從衆多申請者中脫穎而出：「西門菲沙大學先會提供英文課程，再次提升研修人員的英文水平後，才進入稅務專業課程。課程從6月14日開始。」

據了解，北京市稅務局會在未來3到5年之間，繼續派研修團到加國學習。

劉振聲表示，此次研修團的成員都是來自北京市各稅務單位，經過資格審核，再通過英文水平測驗，從衆多申請者中脫穎而出：「西門菲沙大學先會提供英文課程，再次提升研修人員的英文水平後，才進入稅務專業課程。課程從6月14日開始。」

據了解，北京市稅務局會在未來3到5年之間，繼續派研修團到加國學習。

劉振聲表示，此次研修團的成員都是來自北京市各稅務單位，經過資格審核，再通過英文水平測驗，從衆多申請者中脫穎而出：「西門菲沙大學先會提供英文課程，再次提升研修人員的英文水平後，才進入稅務專業課程。課程從6月14日開始。」

據了解，北京市稅務局會在未來3到5年之間，繼續派研修團到加國學習。

劉振聲表示，此次研修團的成員都是來自北京市各稅務單位，經過資格審核，再通過英文水平測驗，從衆多申請者中脫穎而出：「西門菲沙大學先會提供英文課程，再次提升研修人員的英文水平後，才進入稅務專業課程。課程從6月14日開始。」

據了解，北京市稅務局會在未來3到5年之間，繼續派研修團到加國學習。

卑詩省教育廳發表最新數字，顯示本省公立學校的欺凌情況有所減少，安全程度有所提升，而各學生和家長、學校員工多對學校感到滿意，而學務委員和家長

認為是積極的發展。

雖然在欺凌方面減低數字只有1%，但其數字未有上升，加上大家對學校的滿意程度反映出學校與家長共同努力的成果，認真處理校園的安全。

身為家長，相信大家會希望子女能夠享受以下的學習環境：(一)**安全環境**——當學生能夠生活在安全的環境中，大家都可以把精神集中在

學術上的學習，而不會因人身安全問題而分散注意力，或甚至會因受威脅而忽略學習。(二)**正確方向**——大家知道學校是社會的縮影，社會上的問題往往會被帶回校園，所以，實際上無法消除全部學校的問題，但學務委員、校長、教師和學生均需要堅持立場，繼續向正確方向努力。(三)**攜手並肩**——既然欺凌及暴力問題是社會上的大問題，社會和學校需要攜手並肩合作，加上與警方等，徹底打擊和對付這類問題。(四)**零的容忍**——校園暴力問題已經是多個教育組織機構關注的問題，過往多年亦曾經做了不少研究和調查，所以資訊和數據已經很多了。現在已經是行動的時候，有關當局和家庭等均需要堅持

校園好消息

學術上的學習，而不會因人身安全問題而分散注意力，或甚至會因受威脅而忽略學習。(二)**正確方向**——大家知道學校是社會的縮影，社會上的問題往往會被帶回校園，所以，實際上無法消除全部學校的問題，但學務委員、校長、教師和學生均需要堅持立場，繼續向正確方向努力。(三)**攜手並肩**——既然欺凌及暴力問題是社會上的大問題，社會和學校需要攜手並肩合作，加上與警方等，徹底打擊和對付這類問題。(四)**零的容忍**——校園暴力問題已經是多個教育組織機構關注的問題，過往多年亦曾經做了不少研究和調查，所以資訊和數據已經很多了。現在已經是行動的時候，有關當局和家庭等均需要堅持

學術上的學習，而不會因人身安全問題而分散注意力，或甚至會因受威脅而忽略學習。(二)**正確方向**——大家知道學校是社會的縮影，社會上的問題往往會被帶回校園，所以，實際上無法消除全部學校的問題，但學務委員、校長、教師和學生均需要堅持立場，繼續向正確方向努力。(三)**攜手並肩**——既然欺凌及暴力問題是社會上的大問題，社會和學校需要攜手並肩合作，加上與警方等，徹底打擊和對付這類問題。(四)**零的容忍**——校園暴力問題已經是多個教育組織機構關注的問題，過往多年亦曾經做了不少研究和調查，所以資訊和數據已經很多了。現在已經是行動的時候，有關當局和家庭等均需要堅持

學術上的學習，而不會因人身安全問題而分散注意力，或甚至會因受威脅而忽略學習。(二)**正確方向**——大家知道學校是社會的縮影，社會上的問題往往會被帶回校園，所以，實際上無法消除全部學校的問題，但學務委員、校長、教師和學生均需要堅持立場，繼續向正確方向努力。(三)**攜手並肩**——既然欺凌及暴力問題是社會上的大問題，社會和學校需要攜手並肩合作，加上與警方等，徹底打擊和對付這類問題。(四)**零的容忍**——校園暴力問題已經是多個教育組織機構關注的問題，過往多年亦曾經做了不少研究和調查，所以資訊和數據已經很多了。現在已經是行動的時候，有關當局和家庭等均需要堅持

聖保羅醫院9人疑染諾沃

【明報專訊】溫市聖保羅醫院（St. Paul's Hospital）有9人懷疑感染諾沃克（Norwalk）病毒。

聖保羅醫院發言人昨日表示，院方暫時仍未查出病人感染病毒的原因。現時該院已採取控制傳染病措施，所有與病者接觸的工作人員都要穿著保護衣物。

發言人稱，受感染的大部分是耆英，他們出現腹瀉徵狀。而出現同樣徵狀的3名

● **華埠夜市** 定於明晚（周五）8時舉行聖約翰平安夜，由聖約翰救傷隊派員講解家居安全及急救常識。並於後晚（周六）推出由加拿大多元文化交流基金會演出的華夏風情夜，內容包括新疆舞蹈、越劇、戲曲、男聲獨唱、民族舞蹈、女聲獨唱等，歡迎市民到場欣賞。

● **中僑互助會** 定於6月24日（星期四）下午2時至4時，假華埠社會服務中心舉辦「如何獲得卑詩省護士資格」國語講座。內容包括卑詩省的基本護理教育課程；什麼是註冊護士協會；加入護士協會需要什麼條件；註冊的手續和步驟；英語語言能力的要求；什麼是臨時護士許可證。講座由卑詩省註冊護士協會註冊官員主講，費用全免。座位有限，有興趣參加的朋友可致電604-684-1628報名。

● **台灣文化中心** (8853 Selkirk St., Vancouver) 定於6月18日（周五）下午7時至8時30分，舉辦「對抗重大或長期疾病時，應俱備的財務需求概念」財經資訊講座，歡迎參加。講座內容包括加拿大主要疾病的發展和趨勢、政府可輔助的項目、醫療護理可能的支出、病患家庭可能面對的壓力與經濟負擔及如何為這筆支出做準備等。現場備有咖啡點心招待，歡迎參加，報名專線604-267-0901。

● **溫哥華基督教潮語團契** 定於6月19日（星期六）下午2時，在本那比麗晶廣場二樓中信中心舉辦潮語福音聚會，歡迎各界潮州籍人士自由參加，會後備有茶點招待。查詢電話：604-872-3078陳小姐。

● **中僑互助會** 定於6月24日（星期四）下午2時至4時，假華埠社會服務中心舉辦「如何獲得卑詩省護士資格」國語講座。內容包括卑詩省的基本護理教育課程；什麼是註冊護士協會；加入護士協會需要什麼條件；註冊的手續和步驟；英語語言能力的要求；什麼是臨時護士許可證。講座由卑詩省註冊護士協會註冊官員主講，費用全免。座位有限，有興趣參加的朋友可致電604-684-1628報名。

● **中僑互助會** 列治文青年組與列治文公共圖書館合辦之中文電腦班：Microsoft Windows（粵語班）定於7月6日起，逢星期二晚上7時30分至9時及Microsoft Windows（國語班）於7月8日起，逢星期四晚上7時30分至9時假列治文圖書館 Ironwood Plaza 分館上課。上述課程收入將撥作“Reading for

● **中僑互助會** 列治文青年組與列治文公共圖書館合辦之中文電腦班：Microsoft Windows（粵語班）定於7月6日起，逢星期二晚上7時30分至9時及Microsoft Windows（國語班）於7月8日起，逢星期四晚上7時30分至9時假列治文圖書館 Ironwood Plaza 分館上課。上述課程收入將撥作“Reading for